Precauciones de Seguridad Importantess

Atención:
Por favor lea completamente estas instrucciones antes del intento de operar su Altavoz JENSEN. Asegúrese de guardar este manual para futuras referencias. También guarde su contrato de venta, ya que puede necesitarlo para los servicios bajo garantía.

Precaución:
Asegúrese de usar el enchufe correcto en su salida de corriente.

Limpieza - Antes de limpiarlo, desconecte el Altavoz Auxiliar JENSEN de la salida de corriente de la pared. No use líquidos limpiadores o rociadores. Use una pieza de tela húmeda para limpiar.

Otros Accesorios - Do not use attachments not recommended by JENSEN, as they may cause hazards.

Water and Moisture - Do not use the JENSEN Subwoofer near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement, near a swimming pool, or similar locations.

Accessories - No use otros accesorios que no sean recomendados por JENSEN, ya que puede ser arriesgado.
Agua y Humedad - No use el Altavoz Auxiliar JENSEN cerca de agua -por ejemplo cerca de la bañera, el lavabo, lavatrastos, lavadora, ni en sótanos mojados, ni cerca de piscinas o lugares similares.

Ventilación - Las ranuras y orificios en el Altavoz JENSEN han sido diseñadas para proveer ventilación, asegurar una operación confiable y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas no deben ser cerradas o bloqueadas. Las aberturas nunca deben bloquearse al colocar el producto sobre camas, sofás, alfombras o sobre superficies similares. El Altavoz Auxiliar JENSEN no debe ponerse en una instalaciones incrustadas como libreras, revisteros, a menos que se provea adecuada ventilación o que se hayan seguido las instrucciones de JENSEN.

Fuentes de Energía - El Altavoz JENSEN debe operarse únicamente con el tipo de energía indicado en la viñeta. Si no está seguro del voltage de energía en su casa, consulte a su distribuidor JENSEN o a su compañía local de energía.

Polo a Tierra y Polaridad - El Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia JENSEN debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (un toma-corriente con una espiga más ancha que la otra). Este toma corriente entrará en la salida de corriente en una sola forma. Esta es una medida de seguridad. Si usted no puede insertar las espigas totalmente en la salida de corriente, trate de nuevo dándole vuelta al enchufe. Si aún así no entra, contacte a su electricista para que reemplace esa salida de corriente.

Protección de los Alambres Eléctrico - Los alambres conductores de electricidad deben ser colocados de manera que las personas no los pisen, ni sean perforados por artículos colocados sobre o contra ellos; ponga atención especial en los toma-corrientes, receptáculos y salidas del Altavoz Auxiliar.

Rayos - Para mayor protección del Altavoz Auxiliar JENSEN durante tormentas eléctricas o cuando lo deja desatendido o sin usar por largos períodos de tiempo, desconecte el aparato de la salida de corriente y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que el altavoz JENSEN sea dañado por descargas eléctricas o sobrecargas en las líneas de energía eléctrica.

Sobrecargas - No sobrecargue las salidas, extensiones eléctricas o receptáculos integrados, ya que eso puede resultar en riesgos de incendio o de descargas eléctricas.

Entrada de Objetos y Líquido - Nunca introduzca objetos dentro del producto a través de los orificios, ya que pueden hacer contacto con puntos de voltage peligroso o fundir algunas piezas, lo cual puede ocasionar incendio o descargas eléctricas. No derrame líquidos dentro del Altavoz JENSEN.

Reparaciones - Nunca intente reparar usted mismo el Altavoz Auxiliar JENSEN. Abrir o remover las cubiertas puede exponerlo a peligrosos voltages u otros riesgos. Refiera toda reparación al personal calificado de JENSEN.

Daños que requieren reparación - Desconecte el Altavoz JENSEN de la salida de corriente de la pared y refiera la reparación al personal calificado bajo las condiciones siguientes:

a. Cuando el cable de energía o el enchufe esté dañado.
b. Si ha sido derramado líquido o han caído objetos dentro del producto.
c. Si el producto ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el producto no opera normalmente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles que se cubren en la instrucciones de operación. Un ajuste inapropiado podría resultar en un daño que necesite trabajo intenso por parte de un técnico calificado para que el Altavoz Auxiliar JENSEN vuelva a operar normalmente.
e. Si el Altavoz JENSEN ha caído al piso o de otra manera ha sido golpeado.
f. Si el producto muestra cambios en su funcionamiento.

Reposición de piezas - Cuando se requiera el cambio de alguna pieza, asegúrese de que el técnico ha usado el repuesto especificado por JENSEN u otros que tengan las mismas características del repuesto original. Sustituciones no autorizadas pueden dar como resultado incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Revisión de seguridad - Al completarse cualquier servicio o reparación a este producto, pida al técnico que le haga una Revisión de Seguridad para establecer que el producto está en condiciones adecuadas de operación.

Calor- El Altavoz JENSEN debe estar colocado lejos de fuentes de calor como radiadores, registradores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.

JENSEN® PS10

Introduction

Check your system carefully. If it has been damaged in transit, report the damage immediately by calling your JENSEN dealer and/or the trucking firm that delivered it. Observe all warnings and cautions.

Warning

To prevent fire or shock hazard, DO NOT EXPOSE this subwoofer system to rain or excessive moisture.

We recommend that you not operate your speakers or subwoofer with the bass, treble and loudness controls set to full boost. This will place undue strain on the electronics and speakers and could damage them.

The volume control setting on your Receiver is not a specific indication of the overall loudness level of the speakers. The only important consideration is the loudness level at which the system can be played, regardless of where the volume control is set.

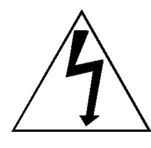
Whenever changing cables, pulling plugs, etc., ALWAYS TURN OFF ALL EQUIPMENT including the Subwoofer. This prevents transients from entering the speakers and prevents electrical energy from reaching you. Keep all connections out of the reach of children.

To avoid electrical shock, DO NOT OPEN THE SUBWOOFER! There are no user-serviceable parts inside.



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lighting flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Audiovox Electronics Corporation
150 Marcus Blvd
Hauppauge, New York 11788

098-23591

Your JENSEN Subwoofer delivers powerful, deep bass sound output for a natural, life-like sonic experience. Please follow the directions in this manual to achieve the best performance from your system.

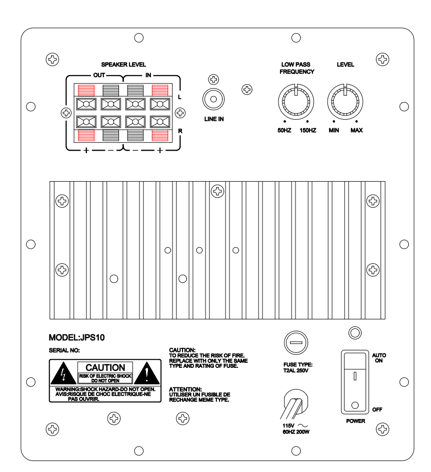
The hook-up and operation of the Subwoofer is the same for a Home Theater surround sound system or a stereo music system. The Subwoofer has its own built-in amplifier, so it works with any sound system. The Subwoofer's own crossover network sends bass-only signals to the Subwoofer's built-in amplifier. This lets the Subwoofer add extra bass to the output from your other speakers.

For simplicity, we call your Home Theater system's or music system's main speakers the Front speakers. We call your AV receiver, stereo receiver, or integrated amplifier the Receiver.

Placement

Your JENSEN Subwoofer must sit on the floor, preferably in a corner, to work properly. The floor and corner are actually a part of the Subwoofer's design.

Place your Subwoofer in the corner nearest your system's electronic components to keep wire or cable runs short.



Controls & Connections

Power Cord – Plug the power cord into an AC wall outlet or other AC outlet capable of supplying at least 200 Watts.

Power Switch – Turns the AC supply completely OFF or sets the Subwoofer to AUTO ON operation. In AUTO ON, the Subwoofer is in standby mode until it detects an audio signal input, then the Subwoofer turns on automatically. A few minutes after audio input signals cease, the Subwoofer automatically returns to standby mode.

Power Indicator LED – This LED is unlit when the AC power switch is OFF. It glows RED when the subwoofer is in standby mode and GREEN when the subwoofer is on.

FUSE 250V 2A – This fuse protects against internal and external faults. If the POWER switch is ON and the power indicator LED is unlit, unplug the power cord from the AC outlet and check the fuse by unscrewing the center piece from the holder. IMPORTANT- If the fuse is blown, replace it only with a fuse of the same type and current rating.

L, R SPEAKER-IN and OUT Terminals – See Connection Option 1. These terminals are for making connections using speaker wire. If you use this option, do not use Option 2.

LINE IN Jack – See Connection Option 2. This jack is for input connection using an audio cable. If you use this option, do not use Option 1.

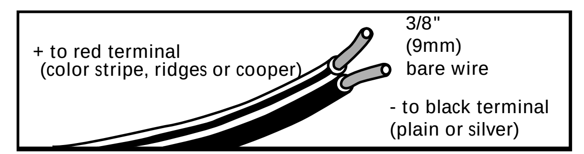
LOW PASS FREQUENCY Control – Adjusts the upper frequency limit for audio signals going to the subwoofer amplifier. This control helps you adjust the system's tonal balance.

LEVEL Control – Balances the loudness of the Subwoofer relative to the Front speakers and compensates for room effects on the Subwoofer's output.

Connecting your Subwoofer

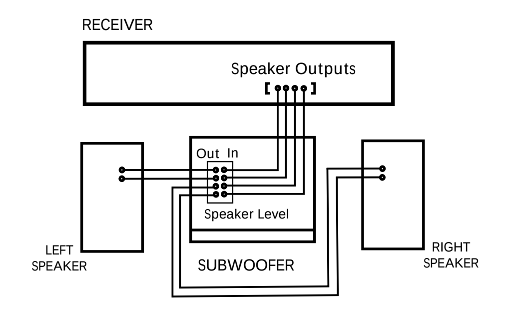
IMPORTANT – When you make connections, make sure that the power switches of all components, including the Subwoofer, are OFF.

Speaker wire Typical speaker wire has a pair of separate conductors with insulating jackets that are molded together. We recommend that you use 16-gauge speaker wire for hooking your Receiver to your Front speakers. To make connections to the Subwoofer in parallel with the Front speakers easier, the speaker wire connecting the Receiver to the Subwoofer can be smaller (higher gauge number), since the Subwoofer does not draw large amounts of power through these wires.



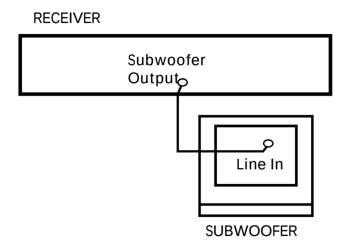
Polarity All speakers in a system must be connected with the same polarity. Speaker wire is marked for polarity so that you can identify which wire in the pair is which. Polarity is shown by a color stripe on the insulation, by ridges molded into the insulation, or by the colors of the wires – one copper and one silver. Strip the insulation from speaker wire ends to reveal the bare conductors before connecting to Receiver, Subwoofer or Speaker terminals.

IMPORTANT – Always connect the red (+) terminal on the Receiver to the red (+) terminal on the Subwoofer, and the black (-) terminal on the Receiver to the black (-) terminal on the Subwoofer. The same is true for hooking the Receiver outputs to the Front speakers: red (+) to red (+), and black (-) to black (-). **Important: Use Option1 or Option 2, not both.**



OPTION 1. Connection with speaker wire

Connect speaker wires from the Receiver's front left and right speaker outputs to the Subwoofer's Speaker Level-In connections. Connect left channel to left input and right channel to right input. You have the option of connecting your main speakers to the speaker B outputs on your Receiver, if it is so equipped, or you also have the option of connecting your main speakers using the connections on the Subwoofer. This will pass the audio signal to your main speakers, except the low bass which will be produced by your Subwoofer. To use this connection option, connect your main speakers to the right and left outputs on the Subwoofer (see illustration 1). Be sure you take care to maintain proper signal polarity, red to red and black to black.



OPTION 2. Connection with audio cable

This connection uses a low level mono sub signal. This is usually found on receivers equipped with Dolby® Digital decoding. Locate the subwoofer output on the back of you receiver. Using a standard RCA cable connect the subwoofer output on the back of your receiver to the Line-In on the back of the subwoofer.

Ajuste y Uso del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia

Preparación Inicial de los Controles del Altavoz Auxiliar

- Ponga el Control de FRECUENCIA DE PASO BAJO en su posición central ¤ Ponga al MINIMO el Control de NIVEL, moviéndolo completamente en dirección opuesta a las agujas del reloj. Usted tendrá que reiniciar este control después de haber hecho otros ajustes.
- Ajustando los controles del Altavoz Auxiliar Baja Frecuencia
- Accione un programa en su sistema. Use una señal Digital Dolby® o Pro-logic Dolby®, o un DC de música. Ajuste el control de volumen del Receptor para obtener un nivel de sonido agradable del sistema de altavoces.
- Aumente el Control del NIVEL del Altavoz Auxiliar moviéndolo en la dirección de las agujas del reloj, de modo que pueda escuchar el bajo profundo. Ajuste el control para obtener un balance natural, musical, que tenga llenura de sonidos bajos cuando éstos están realmente en la música.

Búsqueda de fallas

- El indicador LED de ENERGIA del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia está apagado
- Revise la salida de corriente AC donde está enchufado el Altavoz Auxiliar para asegurarse de que está viva.
- Puede usar un probador o enchufar una lámpara para revisarla.
- Si la salida de corriente está viva, significa que el cable de energía o el Altavoz Auxiliar tienen problema. Desenchufe el cable de energía de la salida de corriente y revise el fusible desenroscándole la pieza central. Si está quemado, repóngalo usando solamente un fusible del mismo tipo y voltaje. Si esto no funciona, lleve el Altavoz Auxiliar a su distribuidor para que le provean servicio. ADENTRO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. ¤ Escuche cuidadosamente las voces graves y, si fuere necesario, ajuste el Control de FRECUENCIA DE PASO BAJO, de modo que su sonido sea natural. Poner la frecuencia muy alta hará que las voces graves suenen excesivamente "ásperas" o con resonancia y dará a los bajos musicales la calidad de "una sola nota". Si pone la frecuencia demasiado baja hará que las voces graves suenen "finas" y la música sonará falta de "calidez".
- Haga ajustes finos hasta que el programa alcance sonidos satisfactorios y naturales tanto en las voces graves como en la música.

Falta de sonido de los Altavoces Frontales

- Asegúrese de que los interruptores del Receptor y del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia estén en la posición de ENCENDIDO.
- Revise la posición del Control de Volumen del Rececptor (si está completamente abajo, no escuchará ningún sonido).
- Revise que el Seleccionador de Entrada del Receptor esté indicando una fuente activa de señales de audio y que no esté unido un circuito monitor de cinta.
- Asegúrese que el interruptor del Seleccionador de Altavoces del Receptor esté en los terminales [A ó B, 1 ó 2] en los que usted tiene conectados sus altavoces Frontales. Si el receptor tiene conector de audífonos, usted puede usar los audífonos para revisar la salida del receptor.
- Revise los alambres y las conexiones que van de las terminales de salida del Altavoz Frontal del Receptor a las del Altavoz Auxiliar.

Terminales de en trada de los altavoces

- Trate de quitar el Altavoz Auxiliar del sistema, dejando conectados sus Altavoces Frontales al Receptor. Si todavía no hay sonido, lleve su Receptor a su distribuidor para reparación.
- El Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia no tiene sonido
- En primer lugar, asegúrese de que hay sonido de los altavoces Frontales y de que el Receptor está funcionando correctamente como se señaló arriba.
- Revise el control del NIVEL del Altavoz Auxiliar. Si está completamente al contrario de las agujas del reloj, puede ser que no haya sonido.
- El Altavoz Auxiliar reproduce solamente sonidos bajos profundos. Si el programa no tiene bajos profundos, el Altavoz Auxiliar no emitirá ningún sonido. Accione un programa que tenga muchos bajos, como jazz o música rock, o cualquier película de acción.
- Si todo lo demás está bien, entonces lleve el Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia a su distribuidor para reparación. ADENTRO NO HAY PARTES QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.

Especificaciones

Complemento de la Unidad Motora y Caja
Altavoz de 10" (25,4 cm) en caja con abertura de sintonizado
Respuesta en frecuencia: 35Hz-150Hz
Amplificación :Salida de potencia : 115 vatios RMS en 4 Ohmios
Distorsión armónica total : 10% @ 115 vatios de salida
Variable de frecuencia de cambio : 50-150Hz
Características Especiales: Variable-Ganancia
Acabado: Black Pica
Dimensiones (HxWxD):
15.25"(39 cm)x 13.75"(40cm)x 13.5"(35cm)
Peso: 24 lbs. (10.9kg)

Garantía Limitada

A partir de la fecha de compra, esta garantía es efectiva por cinco años para los componentes de los altavoces, por un año para los amplificadores del altavoz auxiliar de baja frecuencia y los componentes electrónicos.

Esta garantía protege al propietario original siempre que el producto haya sido comprado a un distribuidor JENSEN autorizado en Estados Unidos. El contrato de venta original deberá ser presentado cuando sea necesario el servicio de reparación. Para servicio de reparaciones bajo garantía fuera de los Estados Unidos, contacte a un distribuidor autorizado de JENSEN en el país donde fue comprado el producto.

Con excepción de lo que se especifica abajo, esta garantía cubre todo defecto en el material y de mano de obra.
No cubre lo siguiente: Daños ocasionados por accidente, mal manejo, abuso, modificaciones al producto o descuido, daño ocasionado durante el embarque, daño por no seguir las instrucciones que contiene el manual del propietario, daños resultantes de reparaciones realizadas por alguien no autorizado por JENSEN, o cualquier reclamo basado en información errónea por parte del vendedor. Esta garantía no cubre daños secundarios o menores. No cubre los costos de remover o reinstalar la unidad. Esta garantía se anula si el número de serie es quitado o alterado.

Usted es responsable de transportar su producto para reparaciones. Sin embargo, JENSEN pagará el flete de retorno si la reparación estuviere cubierta por la garantía.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También podría tener otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños secundarios o menores o limitaciones acerca de cuánto tiempo dura una garantía implícita, de manera que lo anterior puede ser no aplicable a usted.

Cómo Obtener Servicio

Por favor contáctenos al (800)225-9847 o escriba a:
JENSEN (Atención: Departamento de Servicio al Cliente)
Servicios AB Tech
17C Airport Drive
Hopedale, MA 01747

Inmediatamente le notificaremos acerca de qué acción tomar. Podemos referirlo a un Centro de Servicio autorizado de JENSEN o pedirle que mande su altavoz a la fábrica para reparación. Usted necesitará presentar el original del contrato de venta para revisar la fecha de compra. Por favor no devuelva el producto a la dirección de arriba, ya que ahí no se ofrece el servicio de reparaciones. Usted es responsable de transportar su producto para reparaciones, así como del pago inicial de los cargos de manejo. Sin embargo, nosotros pagaremos los costos de envío de retorno si la reparación estuviere cubierta por la garantía.

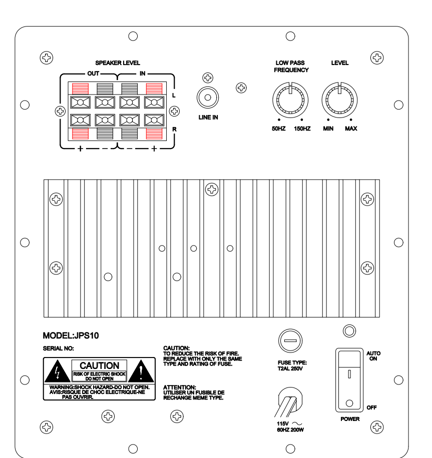
Su altavoz auxiliar de baja frecuencia JENSEN le da una salida de sonidos poderosos y graves para que tenga usted una vívida experiencia sónica. Siga por favor las instrucciones de este manual para que obtenga el mejor rendimiento de su sistema.

La instalación y operación del Altavoz Axuliar de Baja Frecuencia es igual a la de un sistema de sonido envolvente del Teatro en Casa o a la de un sistema de música estéreo. Este altavoz tiene su propio amplificador incorporado, de manera que trabaja con cualquier sistema de sonido. La red de convergencia del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia envía solamente señales de frecuencia grave al amplificador incorporado. Estro permite que el Altavoz agregue más salida de sonidos bajos a sus otros altavoces.

Por conveniencia, llamamos Parlantes Frontales a su sistema de Teatro en Casa o a los parlantes principales de su sistema de música. Llamamos Receptor a su receptor AV, a su receptor estéreo o a su amplificador integrado.

Ubicación

Debe colocar su Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia JENSEN en el piso, de preferencia en una esquina, para que trabaje adecuadamente. En realidad el piso y la esquina son parte del diseño del Altavoz.



Coloque su Altavoz Auxiliar en la esquina más cercana a los componentes electrónicos de su sistema para que los alambres y cables sean cortos.

Controles y conexiones

Cable de Energía - Enchufe el cable de energía en una salida de corriente alterna de la pared o en otra salida de corriente que le pueda dar por lo menos 200 vatios.

Interruptor de Corriente - Corta completamente el paso de corriente o pone el Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia en la función de ENCENDIDO AUTOMATICO. En ENCENDIDO AUTOMATICO, el Altavoz permanece en el modo de espera hasta que detecta una señal de entrada de audio, entonces el Altavoz Auxiliar se enciende automáticamente. Unos minutos después de que la señal de entrada de audio desaparece, el Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia vuelve al modo de espera.

Indicador de Energía LED - Este indicador permanece no iluminado cuando el interrruptor de la corriente está en la posición APAGADO. Está en ROJO luminoso cuando el Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia está en el modo de espera, y VERDE cuando éste está ENCENDIDO.

FUSIBLE 250V 2A - Este fusible protege contra fallas internas y externas. Si el interruptor de energía está en la posición ENCENDIDO y el indicador LED de energía no está iluminado, desenchufe el cable de energía de la salida de corriente, desenrosque la pieza del centro del fusible y revíselo. IMPORTANTE - Si el fusible está quemado, repóngalo por otro que sea del mismo tipo y del mismo voltage.

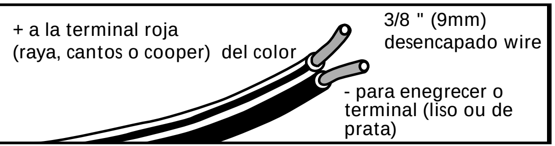
Terminales de Entrada y Salida de los Altavoces Izquierdo y Derecho - - Vea la Opción 1 para Conexión. Estos terminales son para hacer conexiones usando alambre para Altavoces. Si usted usa esta Opción, no use la Opción 2.

CONECTOR DE LA LINEA DE ENTRADA - Vea la Opción 2 para Conexión. Este conector es para usar cable de audio en la conexión de entrada. Si usted usa esta Opción, no use la Opción 1.

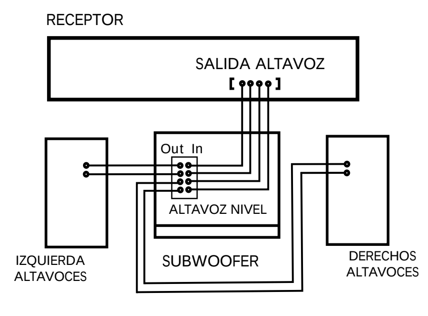
CONTROL DE FRECUENCIA DE PASO BAJO - Ajusta el límite máximo de frecuencia para las señales de audio que van hacia el amplificador del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia. Este control ayuda a ajustar el balance en los tonos del sistema.

Control de NIVEL - Controla intensidad del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia relacionada con los Altavoces frontales y compensa los efectos de la salida del Altavoz. Conexión de su Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia

IMPORTANTE - Cuando haga las conexiones, asegúrese de que los interruptores de corriente de todos los componentes, incluyendo su Altavoz, están en posición de APAGADO.



Alambre para Altavoces – El típico alambre para altavoces tiene un par de conductores separados con cubiertas aislantes que son juntamente amoldadas. Para conectar su Receptor a sus Altavoces frontales recomendamos que use alambre calibre 16 para Altavoces. Para facilitar las conexiones del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia paralelamente con los Altavoces frontales, el alambre para altavoces que conecta el Receptor con el Altavoz Auxiliar puede ser más pequeño (número de calibre más alto), ya que éste no conduce cantidades grandes de energía a lo largo de esos alambres.

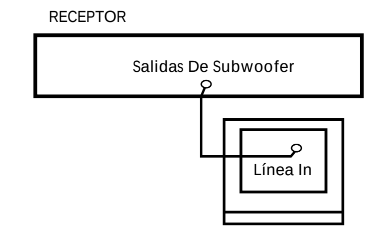


Polaridad - aislante de la punta del alambre para bocinas a fin de que queden expuestos los conductores antes de conectar con el Receptor, con el Altavoz Auxiliar o con los terminales del altavoz.

IMPORTANTE - Conecte siempre el terminal rojo (+) del Receptor al terminal rojo (+) del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia, y el terminal negro (-) del Receptor al terminal negro (-) del Altavoz Auxiliar. Lo mismo es válido para la conexión de las salidas del Receptor con las Bocinas frontales: rojo (+) con rojo (+), y negro (-) con negro (+). Importante: use la Opción 1 o la Opción 2, pero no ambas.

OPCION 1. Conexión con alambre de bocinas

La conexión con alambre de bocinas conecta los alambres de salida frontal de las bocinas izquierda y derecha del Receptor con la conexiones de entrada de las bocinas del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia. Conecte el canal izquierdo a la entrada izquierda y el canal derecho a la entrada derecha. Usted tiene la opción de conectar sus bocinas principales a las salidas de la bocina B de su Receptor, si éste está equipado así, o también tiene la opción de conectar sus bocinas principales usando las conexiones del Altavoz Auxiliar de Baja Frecuencia. Este pasará la señal de audio a sus bocinas principales, a excepción de los bajos graves que producirá su Altavoz Auxiliar. Para usar esta opción, conecte sus bocinas principales a las salidas izquierda y derecha del Altavoz Auxiliar (vea ilustración 1). Asegúrese del cuidado de mantener la polaridad de señal apropiada, rojo con rojo y negro con negro.



OPCION 2. Conexión con el cable de audio

Esta conexión usa una señal auxiliar monoaural de bajo nivel. Generalmente esto se ve en receptores equipados con decodificador Digital Dolby®. En la parte posterior de su receptor encuentre la salida que va al Altavoz Auxiliar. Mediante el uso de un cable RCA estándar conecte la salida que va al Altavoz Auxiliar que esta en la parte posterior de su receptor con la Línea de Entrada que está en la parte de atrás del Altavoz Auxiliar.

Adjusting the Subwoofer controls

- Play a program on your system. Use a Dolby® Digital or Dolby® Prologic signal, or a music CD. Adjust the Receiver's volume control for a comfortable sound level from the system speakers.
- Increase the Subwoofer's LEVEL Control setting clockwise, so that you hear the deep bass. Adjust the control for a natural, musical balance that has plenty of deep bass sound when it's actually present in the music.
- Listen carefully to bass voices and, if needed, adjust the LOW PASS FREQUENCY Control so that they sound natural. Setting the frequency too high will make deep voices soundly excessivley "chesty" or resonant and will give the upper bass in music a "one-note" quality. Setting the frequency too low will make deep voices sound "thin" and will give the music a lack of "warmth."
- Make fine adjustments until the program has satisfying and natural sound quality on both bass voices and music.

Troubleshooting

Subwoofer POWER Indicator LED does not light

- Check the AC outlet the Subwoofer is plugged into to be sure that it is live. You can use a tester or plug in a lamp to check it.
- If the AC outlet is live, either the power cord or Subwoofer has a problem. Unplug the power cord from the AC outlet and check the fuse by unscrewing the center piece from the holder. If it is blown, replace the fuse only with a fuse of the same type and rating. If this doesn't help, take the Subwoofer to your dealer for service — THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

No sound from the Front speakers

- Be sure the Receiver and Subwoofer POWER switches are in the ON positions.
- Check the Receiver's Volume Control setting — if it is all the way down, there won't be any sound.
- Check that the Receiver's Input Selector is set to an active source of audio signals and that a Tape Monitor Loop is not engaged.
- Be sure that the Receiver's Speaker Selector switch is turned on to the terminals [A or B, 1 or 2] that you have your Front speakers connected to. If the Receiver has a headphone jack, you can use headphones to check the Receiver for output.
- Check the wires and connections from the Receiver's Front Speaker Output terminals to the Subwoofer's SPEAKER-IN terminals.
- Try removing the Subwoofer from the system, leaving your Front speakers connected to the Receiver. If there still is no sound, take the Receiver to your dealer for service.

No sound from the Subwoofer

- First, be sure there is sound from the Front speakers and that the Receiver is working correctly as outlined above.
- Check the Subwoofer's LEVEL control. If it is all the way counterclockwise, there may be no sound.
- The Subwoofer only reproduces deep bass sound. If the program has no deep bass, the Subwoofer will not make any sound. Play a program with plenty of bass, such as jazz or rock music, or an action movie.
- If everything else checks OK, take the Subwoofer to your dealer for service - THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

Specifications

Driver Complement and Enclosure
10" (25.4cm) Woofer in a tuned-port enclosure
Frequency Response: 35Hz-150Hz
Amplification: Power output : 115 Watts RMS into 4 Ohms
Total Harmonic Distortion: 10% @ 115 Watts output
Crossover Frequency Variable: 50-150Hz
Special Features: Variable-Gain
Finish: Black Pica
Dimensions (HxWxD):
15.25"(39cm) x 13.75"(40cm) x 13.5"(35cm)
Weight: 24 lbs (10.9kg)

Limited Warranty

This warranty remains in effect for five years from date of purchase for speaker components, one year on subwoofer amplifiers and electronic components.

This warranty protects the original owner providing that the product has been purchased from an authorized JENSEN dealer in the United States. The original bill of sale must be presented whenever warranty service is required. For warranty service outside the United States, contact the authorized JENSEN distributor in the country where the product was purchased.

Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship.

The following are not covered: Damaged caused by accident, misuse, abuse, product modification or neglect, damage occurring during shipment, damage from failure to follow instructions contained in the owners manual, damage resulting from the performance of repairs by someone not authorized by JENSEN, or any claims based on misrepresentations by the seller. This warranty does not cover incidental or consequential damages. It does not cover the cost of removing or reinstalling the unit. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced.

You are responsible for transporting your product for repair. However, JENSEN will pay return freight charges if the repair is covered under warranty.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequentional damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above may not apply to you.

How to Obtain Service

Please contact us at (800) 225-9847 or write to:
JENSEN (Attention: Customer Service Department)
AB Tech Services
17C Airport Drive
Hopedale, MA 01747

We will promptly advise you of what action to take. We may direct you to an authorized JENSEN Service Center or ask you to send your speaker to the factory for repair. You will need to present the original bill of sale to establish the date of purchase. Please do not return the product to the above address, as it is not a service location. You are responsible for transporting your product for repair and for payment of any initial shipping charges. However, we will pay the return shipping charges if the repairs are covered under warranty.

Important Safety Precautions

Attention:
Please read these instructions thoroughly before attempting to operate your JENSEN Subwoofer. Be sure to save this manual for future reference. Also save your bill of sale, as it may be required for warranty service.

Caution:
Please ensure that the correct plug is used on your AC outlet.

Cleaning - Unplug the JENSEN Subwoofer from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

Attachments - Do not use attachments not recommended by JENSEN, as they may cause hazards.

Water and Moisture - Do not use the JENSEN Subwoofer near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub; in a wet basement, near a swimming pool, or similar locations.

Ventilation - Slots and openings in the JENSEN Subwoofer are provided for ventilation, to ensure reliable operation and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. The JENSEN subwoofer should not be placed in a built-in installation, such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided or JENSEN's instructions have been followed.

Power Sources - The JENSEN Subwoofer should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of power supply to your home, consult your JENSEN dealer or local power company.

Grounding and Polarization - The JENSEN Subwoofer may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug is still unable to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet.

Power-cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the Subwoofer.

Lightning - For added protection for the JENSEN Subwoofer during a lighting storm, or when left unattended and unused for long periods of time, unplug from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the JENSEN Subwoofer during lighting strikes and power-line surges.

Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles, as this can result in risk of fire or electric shock.

Object and Liquid entry - Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the JENSEN Subwoofer.

Servicing - Do not attempt to service the JENSEN Subwoofer yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified JENSEN service personnel.

Damage requiring service - Unplug the JENSEN Subwoofer from the wall outlet and refer servicing to qualified personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.
b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
c. If the product has been exposed to rain or water.
d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. An improper adjustment may result in damage requiring extensive work by a qualified technician to restore the JENSEN Subwoofer to its normal operation.
e. If the JENSEN Subwoofer has been dropped or damaged in any way.
f. If the product exhibits a distinct change in performance.

Replacement parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by JENSEN, or those having the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

Safety check - Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

Heat - The JENSEN Subwoofer should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

JENSEN® PS10

Introducción

Revise cuidadosamente su sistema. Si fue dañado durante el transporte, reporte inmediatamente el daño llamando a su distribuidor JENSEN o a la compañía transportista que le hizo la entrega. Observe todas las advertencias y medidas de precaución.

Advertencia

Prevenga incendios o peligro de daños, NO EXPONGA este sistema de altavoz auxiliar de baja frecuencia a la lluvia o a la humedad excesiva.

Le recomendamos que no opere sus altavoces o sus altavoces auxiliares de baja frecuencia con los controles de bajos, agudos e intensidad de volumen al máximo. Eso pondrá exceso de carga en las partes electrónicas y en los altavoces y podría dañarlos.

La posición del control de volumen en su Receptor no indica espcíficamente la intensidad total de los altavoces. La única consideración de importancia es el nivel de intensidad a la cual el sistema puede ser utilizado, independientemente de la posición que tenga el control de volumen.

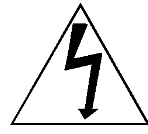
Cuando cambie los cables, hale los enchufes, etc.SIEMPRE APAGUE TODO EL EQUIPO, incluyendo el altavoz auxiliar de baja frecuencia (subwoofer). Esto evita que alguien llegue a los parlantes y evita que la energía eléctirca le llegue a usted. Mantenga todas las conexiones lejos del alcance de los niños.

Evite descargas eléctricas, NO ABRA EL ALTAVOZ AUXILIAR DE BAJA FRECUENCIA! Adentro no hay partes que el usuario pueda reparar.



ALERTA: PELIGRO DE CHOQUE - NO SE ABRA.

Precaución: para reducir el riesgo de la descarga elétrica, no quite la cubierta. Ningunas piezas útiles del utilizador adentro. Refiera al servicio cualificado personnel.



La luz intermitente con el símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero, es para alertar al usuario de que hay "voltaje peligroso" no aislado dentro de la cubierta del producto que puede constituir el riesgo de ocasionar descargas eléctricas a las personas.



El signo de admiración dentro del triángulo equilátero es para indicar al usuario que hay instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura que viene con el producto.

Votre caisson de basse JENSEN fournit un puissant son de sortie graves vous procurant ainsi une expérience acoustique vraisemblable. Veuillez suivre les directives de ce manuel pour obtenir une performance optimale de votre système.

Le branchement et le fonctionnement du caisson de basse sont les mêmes que pour le système de son surround d'un cinéma maison ou d'un système de son. Le caisson de basse possède son propre amplificateur intégré alors il fonctionne avec n'importe quel système de son. Le filtre passif propre au caisson de basse envoie des signaux de graves seulement à l'amplificateur intégré du caisson de basse. Ceci permet au caisson de basse d'ajouter des graves additionnels à la sortie de vos autres haut-parleurs.

Pour simplifier les choses, nous appelons 'Haut-parleurs de devant' les haut-parleurs principaux de votre système de cinéma maison ou système de son. Nous appelons 'Ampli-syntoniseur' l'ampli-syntonisateur AV, l'ampli-syntoniseur stéréo et l'amplificateur intégré.

Disposition

Pour fonctionner correctement, votre caisson de basse JENSEN doit être placé sur le plancher, de préférence dans un coin. Le plancher et le coin font en fait partie du design du caisson de basse.

Placez votre caisson de basse dans le coin le plus près de vos composants de système électronique pour empêcher les fils électriques ou les câbles d'en être trop éloignés.

Contrôles et connexions

Cordon d'alimentation- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant murale CA ou dans une prise de courant CA capable de fournir au moins 200 watts.

Interrupteur - Met l'alimentation CA complètement à ARRÊT (OFF) ou règle le caisson de basse à la fonction MISE EN MARCHE AUTOMATIQUE. En mode MISE EN MARCHE AUTOMATIQUE, le caisson de basse est en attente jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée audio après quoi il se met en marche automatiquement. Quelques minutes après que le signal d'entrée audio ait cessé, le caisson de basse retourne en mode attente.

Le voyant de mise sous tension DEL n'est pas allumé lorsque l'interrupteur CA est à ARRÊT (OFF). Il brille ROUGE quand le caisson de basse est en mode attente et en VERT lorsque le caisson de basse est en marche.

FUSIBLE 250V 2A - Ce fusible protège contre les défauts internes et externes. Si l'interrupteur est en MARCHE (ON) et que le voyant de mise sous tension DEL n'est pas allumé, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA et vérifiez le fusible en dévissant la pièce centrale du support. IMPORTANT - Si le fusible est sauté, remplacez-le seulement par un fusible de même type et courant nominal.

Les bornes L, R HAUT-PARLEUR ENTRÉE et SORTIE - Voir option de Connexion 1. Ces bornes sont utilisées pour faire des connexions en utilisant du fil de haut-parleur. Si vous utilisez cette option, n'utilisez pas l'option 2.

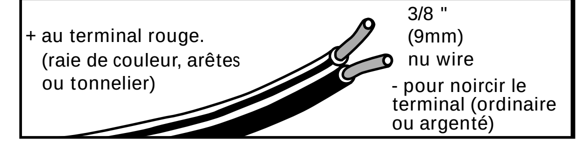
Entrée ligne connecteur femelle - Voir option de Connexion 2. Ce connecteur femelle est utilisé pour la connexion d'entrée à l'aide d'un câble audio. Si vous utilisez cette option, n'utilisez pas l'option 1.

Contrôle FRÉQUENCE PASSE-BAS - Ajustez la limite supérieure de la fréquence pour les signaux audio se dirigeant vers l'amplificateur du caisson de basse. Ce contrôle vous aide à ajuster la balance des fréquences du système.

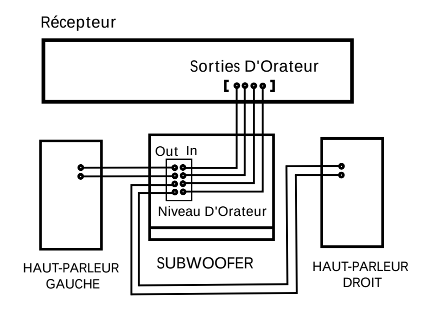
Commande de VOLUME - Balance le contour du caisson de basse relative aux haut-parleurs de devant et compense pour l'acoustique de la pièce sur la sortie du caisson de basse.

Brancher votre caisson de basse

IMPORTANT- Lorsque vous effectuez des connexions, assurez-vous que les interrupteurs de tous les composants incluant le caisson de basse sont à ARRÊT (OFF).



Les fils du haut-parleur – Typical possèdent une paire de conducteurs avec enveloppes isolantes qui sont moulées ensemble. Nous vous recommandons d'utiliser un fil de calibre no 16 pour haut-parleur pour supporter votre Ampli-syntoniseur à vos haut-parleurs de devant. Pour faire plus simplement des connexions en parallèle au caisson de basse avec les haut-parleurs de devant, le fil pour haut-parleur branché à l'Ampli-syntoniseur peut être plus petit (numéro de calibre plus élevé) puisque le caisson de basse ne tire pas une grande quantité de courant à travers ces fils.

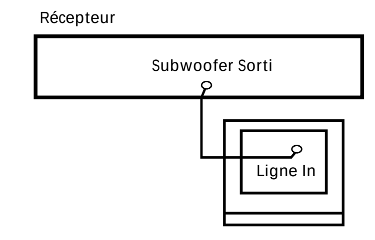


Polarité - tous les haut-parleurs d'un système doivent être branchés avec la même polarité. Les fils des haut-parleurs sont marqués selon la polarité pour que vous puissiez identifier quel fil dans la paire est lequel. La polarité est identifiée par une bande colorée sur l'isolant, par des rayures moulées dans l'isolant ou par les couleurs des fils- un cuivre et un argent. Dénudez l'isolant des bouts de fils de haut-parleur pour révéler les conducteurs nus avant de les brancher à l'Ampli-syntoniseur, au caisson de basse ou aux bornes de haut-parleurs.

IMPORTANT - Branchez toujours la borne rouge (+) sur le Récepteur de la borne rouge (+) sur le caisson de basse et la borne noire (-) sur le Récepteur à la borne noire (-) sur le caisson de basse. Même principe pour supporter les sorties de Récepteur au haut-parleur de devant : rouge(+) avec rouge (+) et noir (-) avec noir (-). Important : Utilisez l'option 1 ou l'option 2 mais pas les deux.

OPTION 1 : Connexion avec fils de haut-parleurs

Branchez les fils du haut-parleur à partir des sorties de haut-parleurs devant gauche et droit aux connexions de niveau de haut-parleur du caisson de basse. Branchez le canal gauche à l'entrée gauche et le canal droit à l'entrée droite. Vous pouvez brancher vos haut-parleurs principaux aux sorties du haut-parleur B sur votre ampli-syntoniseur s'il en est équipé ou vous pouvez aussi brancher vos haut-parleurs principaux aux connexions sur le caisson de basse. Ceci transmettra le signal audio à vos haut-parleurs principaux sauf les sons graves qui seront produits par votre caisson de basse. Pour utiliser cette option de connexion, branchez vos haut-parleurs principaux aux sorties gauches et droites du caisson de basse (voir illustration 1). Assurez-vous de maintenir un signal de polarité adéquat, rouge à rouge et noir à noir.



OPTION 2. Connexion avec câble audio

Cette connexion utilise un bas niveau de sous-signal monaural. On retrouve généralement ceci sur les ampli-syntoniseurs équipés de décodage numérique Dolby®. Identifiez la sortie du caisson de basse à l'arrière de votre ampli-syntoniseur. En utilisant un câble RCA standard, branchez la sortie du caisson de basse à l'ampli-syntoniseur dans l'entrée de ligne à l'arrière du caisson de basse.

Ajustement et utilisation du caisson de basse

Réglages initiaux du caisson de basse

- Réglez le Contrôle FRÉQUENCE PASSE-BAS à la position du centre.
- Réglez la COMMANDE de volume complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à MIN. Vous allez régler cette commande de nouveau après avoir fait d'autres ajustements.

Ajuster les commandes du caisson de basse

- Faites jouer un programme sur votre système. Utilisez un Dolby® numérique ou un Dolby® signal Pro-logic ou un C.D. de musique.
- Ajustez le contrôle du volume de l'ampli-syntoniseur pour obtenir un son confortable de la part des haut-parleurs du système. Augmentez la COMMANDE de volume de l'ampli-syntoniseur dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte à entendre les basses. Ajustez la commande pour obtenir une balance naturelle et musicale qui a assez de sons de basses graves présents lorsqu'il y en a vraiment dans la musique.

Dépannage

Le voyant de mise sous tension DEL du caisson de basse ne s'allume pas.

- Vérifiez si la prise de courant CA du caisson de basse est branchée et qu'elle est sous tension. Vous pouvez utiliser un testeur ou la brancher dans une lampe pour vérifier.
- Si la prise de courant CA est sous tension, soit que le cordon d'alimentation ou le caisson de basse ont un problème. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant CA et vérifiez le fusible en dévissant la partie du centre du support. S'il est sauté, remplacez-le seulement avec un fusible du même type et calibre. Si cela n'aide pas, amenez votre caisson de basse chez votre détaillant pour réparation. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE QUE VOUS POUVEZ UTILISER À L'INTÉRIEUR.
- Écoutez les voix graves attentivement et si nécessaire ajustez le Contrôle FRÉQUENCE PASSE-BAS pour qu'elles aient l'air naturel. Si la fréquence est trop élevée, les voix graves vont sembler excessivement résonantes, venant de la poitrine, et vont donner aux graves supérieures une qualité de musique à une note. Si la fréquence est trop basse, les voix graves vont sembler minces et la musique va manquer de chaleur.
- Faites de minces ajustements jusqu'à ce que le programme ait une qualité sonore naturelle pour les voix graves et la musique.

Pas de son provenant des haut-parleurs de devant.

- Assurez-vous que les interrupteurs de l'ampli-syntoniseur et du caisson de basse soient à la position MARCHE (ON).
- Vérifiez le dispositif de réglage de la puissance < s'il est complètement en bas, il n'y aura pas de son.
- Vérifiez si le sélecteur de source de l'ampli-syntoniseur est réglé à une source active de signaux audio et que la boucle de distributif de contrôle d'écoute n'est pas occupée.
- Assurez-vous que le sélecteur du haut-parleur du caisson de basse soit aux bornes [A ou B, 1 ou 2] de vos haut-parleurs qui y sont branché. Si l'ampli-syntoniseur a une sortie casque, vous pouvez utilisez les écouteurs pour vérifier la sortie de l'ampli-syntoniseur.
- Vérifiez les fils et les connexions des bornes de sortie du haut-parleur devant de l'ampli-syntoniseur jusqu'au caisson de basse. Bornes haut-parleur-IN
- Essayez d'enlever le caisson de basse du système en laissant vos haut-parleurs de devant branchés à l'ampli-syntoniseur. S'il n'y a toujours pas de son, amenez votre ampli-syntoniseur chez votre détaillant pour réparation.

Aucun son du caisson de basse

- D'abord, assurez-vous qu'il y a du son à partir des haut-parleurs de devant et que l'ampli-syntoniseur fonctionne adéquatement comme décrit ci-dessus.
- Vérifiez la commande de volume du caisson de basse. Si tout le long, il est à l'envers du sens des aiguilles d'une montre, peut-être qu'il n'y a pas de son.
- Le caisson de basse ne reproduit que les sons graves. Si le programme ne comporte pas de graves, le caisson de basse n'émettra pas de sons. Faites jouer un programme à l'intérieur duquel il y a assez de graves comme du jazz, de la musique rock ou un film d'action.
- If everything else checks OK, take the Subwoofer to your dealer for service - THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.

Specifications

Complément d'amplificateur et enceinte
Haut-parleur de graves 10" (25,4 cm) dans une enceinte d'évent accordé
Réponse en fréquence : 35 Hz-150 Hz
Amplification : puissance de sortie : 115 Watts RMS dans 4 ohms
Distorsion harmonique totale : 10% @ sortie 115 Watts
Variable de fréquence de coupure : 50-150 Hz
Caractéristiques spéciales : Variable-Gain
Finition : noir pica
Dimensions : (HxLxL) :
15,25" (39 cm) x 13,75" (40 cm) x 13,5" (35 cm)
Poids : 24 lb (10,9 kg)

Garantie limitée

Cette garantie demeure en vigueur pendant 5 ans à partir de la date d'achat pour les composants de haut-parleur, un an pour les amplificateurs du caisson de basse et pour les composants électroniques.

Cette garantie protège le propriétaire original étant entendu que le produit a été acheté d'un détaillant JENSEN autorisé aux États-Unis. La facture de vente originale doit être présentée chaque fois qu'une réparation sous garantie est requise. Pour une réparation sous garantie en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur JENSEN autorisé dans le pays où le produit a été acheté.

La garantie couvre tous les défauts matériels et de main-d'œuvre sauf pour les exceptions spécifiées ci-dessous.

Les éléments suivants ne sont pas couverts : dommages causés par accident, mauvais usage, abus, modification du produit ou négligence, dommages survenus lors de l'expédition, dommages parce que les instructions contenues dans le manuel de l'usager n'ont pas été suivies, dommages résultant d'une réparation effectuée par une personne non autorisée par JENSEN ou toute réclamation basée sur les déclarations inexactes du vendeur. La garantie ne couvre pas les dommages consécutifs ou indirects. Elle ne couvre pas les coûts pour enlever ou réinstaller l'unité. Cette garantie est nulle si le numéro de série a été enlevé ou détruit.

Vous êtes responsable pour le transport de votre produit pour la réparation. Cependant, JENSEN va payer les frais de transport si la réparation est couverte par la garantie.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'état en état. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la délimitation des dommages consécutifs ou indirects ou délimitations sur combien de temps une garantie dure alors ce qui est écrit plus haut ne peut ne pas s'appliquer à vous.

How to Obtain Service

S.v.p. veuillez nous contacter au : (800) 225-9847 ou écrivez-nous à l'adresse suivante :
JENSEN (À l'attention du département du service à la clientèle)
AB Tech Services
17C Airport Drive
Hopedale, MA 01747

Nous vous aviserons dans les moindres délais pour vous dire quelle action prendre. Nous vous référerons peut-être à un centre de services autorisé JENSEN ou vous demanderons d'envoyer votre haut-parleur à l'usine pour réparation. Vous devrez présenter la facture de vente originale pour établir la date d'achat. Veuillez s.v.p. ne pas retourner le produit à l'adresse mentionnée ci-dessus parce qu'il ne s'agit pas d'un centre de services. Vous devez apporter votre produit vous-mêmes pour le faire réparer et vous devez payer les frais d'expédition initiaux. Cependant, nous paierons les frais d'expédition de retour si les réparations sont couvertes par la garantie.

Importantes précautions de sécurité

Attention:
veuillez lire les instructions minutieusement avant d'essayer de faire fonctionner votre caisson de basse JENSEN. Assurez-vous de conserver ce manuel pour consultation future. Conservez aussi votre facture de vente parce qu'elle vous sera peut-être demandée en cas de réparation.

Prudence:
Veuillez vous assurer que vous utilisez la bonne fiche dans votre prise de courant CA.

Nettoyage-Débranchez le caisson de basse JENSEN de la prise de courant murale avant de nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou aérosol. Utilisez un linge humide pour le nettoyage.

Fixations-N'utilisez pas de fixations non recommandées par JENSEN parce qu'elles peuvent causer des dangers.

Eau et humidité- Ne pas utiliser le caisson de basse JENSEN près de l'eau- par exemple près d'un bain, d'une cuvette, du lavabo d'une cuisine, d'un bac à laver; dans un sous-sol mouillé, près d'une piscine ou dans des endroits semblables.

Accessoires- Ne pas placer le caisson de basse JENSEN sur un chariot instable, un pied, un trépied, un support ou une table. Le produit peut tomber, causer des blessures sérieuses à un enfant ou à un adulte et causer des dommages sérieux au produit.

Aération- Les fentes et les ouvertures dans le caisson de basse JENSON sont fournies pour l'aération, pour assurer un fonctionnement fiable et pour l'empêcher de surchauffer. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne devraient jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Le caisson de basse JENSEN ne devrait pas être placé dans une installation intégrée comme dans une bibliothèque ou dans une étagère à moins qu'une aération appropriée ne soit fournie ou si les instructions de JENSEN ont été suivies.

Sources d'alimentation- Le caisson de basse JENSEN devrait fonctionner seulement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique à votre demeure, consultez votre détaillant JENSEN ou votre compagnie d'électricité locale.

Mise à la terre et polarisation- Le caisson de basse JENSEN peut être équipé d'une fiche bipolaire irréversible de courant alternatif (une fiche qui a une lame de contact qui est plus large que l'autre). Cette fiche va entrer dans la prise de courant seulement dans un sens. C'est un dispositif de sécurité. Si vous êtes incapable d'insérer la fiche complètement dans la prise de courant, essayez de retourner la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise de courant périmée.

Protection du cordon secteur - Les cordons d'alimentation doivent être acheminés pour ne pas que l'on marche dessus ou qu'ils soient pincés par des éléments placés sur ou contre eux, portez plus particulièrement attention aux cordons à fiches, prises de courant et où ils sortent à partir du caisson de basse.

Foudre- Pour plus de protection pour votre caisson de basse JENSEN lors d'un orage électrique ou lorsque laissé sans surveillance pour de longues périodes de temps, débranchez la prise de courant murale et débranchez l'antenne ou le système de câble. Ceci préviendra les dommages au caisson de basse JENSEN pendant les foudroiements et les surtensions temporaires.

Saturation- Ne pas saturer les prises murales, les rallonges électriques ou les prises de courant intégrales parce que cela pourrait causer des risques de feu ou de choc électrique.

Entrée d'objets et de liquide- ne jamais pousser des objets de toutes sortes dans ce produit par les ouvertures parce qu'ils peuvent toucher à de dangereux points de tension ou à des pièces court-circuitées pouvant résulter en un feu ou en un choc électrique. Ne jamais renverser du liquide de toute sorte sur le caisson de base JENSEN.

Entretien et réparation-Do not attempt to service the JENSEN Subwoofer yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified JENSEN service personnel.

Damage requiring service - N'essayez pas de réparer le caisson de basse JENSEN vous-même. Ouvrir ou enlever des couvercles peut vous exposer à de dangereuses tensions ou à d'autres dangers. Confiez toutes les réparations et entretiens au personnel qualifié de JENSEN.

Dommages demandant une réparation- Débranchez le caisson de basse JENSEN de la prise de courant murale et confiez la réparation au personnel qualifié de JENSEN sous les conditions suivantes :

a. Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
b. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du produit.
c. Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d. Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant la notice d'utilisation. Ajustez seulement les commandes qui sont couvertes par la notice d'utilisation. Un mauvais ajustement pourrait résulter en des dommages nécessitant de grands travaux par un technicien qualifié pour restaurer le caisson de basse à son fonctionnement normal.
e. Si le caisson de basse JENSEN a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit.
f. Si le produit présente un changement distinct d'efficacité.

Pièces de rechange- Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien possède des pièces de remplacement usagées spécifiées par JENSEN ou celles qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Des substitutions non autorisées peuvent résulter en un feu, un choc électrique ou en d'autres dangers.

Contrôle de sécurité - Dès l'exécution de n'importe quel entretien ou réparation fait à ce produit, demandez au technicien d'entretien de faire des contrôles de sécurité pour déterminer si le produit est en bonne condition de fonctionnement.

Chaleur- Le caisson de basse JENSEN devrait être situé loin des sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur, les cuisinières ou tout autre produit (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

JENSEN® PS10

Introduction

Vérifiez votre système adéquatement. S'il a été endommagé en cours de route, informez immédiatement votre détaillant JENSEN des dommages et/ou la compagnie de camionnage qui l'a livré. Respectez tous les avertissements et les précautions.

Avertissement

Pour prévenir le feu ou les chocs, NE PAS EXPOSER ce système de caisson de basse à la pluie ou à l'humidité excessive.

Nous recommandons de ne pas faire fonctionner vos haut-parleurs ou caisson de basse avec les graves, les aigus et les contrôles de force de sons amplifiés au maximum. Ceci mettra une usure excessive sur les pièces électroniques et sur les haut-parleurs et pourrait les endommager.

Le réglage pour le contrôle du volume de votre Ampli-syntoniseur n'est pas une bonne indication du niveau général de la force de sons des haut-parleurs. La seule considération importante est le niveau de la force de sons que peut atteindre le système peu importe à quel niveau le volume est réglé.

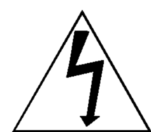
Lorsque vous changez des câbles, enlevez des fiches, etc. ÉTEIGNEZ TOUJOURS TOUT L'ÉQUIPEMENT incluant le caisson de basse. Ceci empêche les transitoires d'entrer dans les haut-parleurs et empêche l'énergie électrique de se transmettre à vous. Gardez toutes les connexions hors de la portée des enfants.

Pour éviter les chocs électriques, NE PAS OUVRIR LE CAISSON DE BASSE! Il n'y a aucune pièce que vous pouvez utilisez à l'intérieur.



AVERTISSEMENT: Risque De Choc - Pas OPEN

Attention: pour réduire le risque de décharge électrique, ne retirez pas la couverture. Aucunes piéces utiles d'utilisateur à† l'intérieur. Référez-vous au service qualifé personnel.



L'éclair clignotant avec un symbole de pointe de flèche, situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral, a pour objet d'avertir l'usager de la présence de 'tension électrique dangereuse' non isolée à l'intérieur de l'enceinte acoustique du produit qui pourrait être d'ampleur insuffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les gens.



Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle équilatéral a pour objet d'avertir l'usager de la présence d'importantes instructions d'opération et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.